



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 June 2007

Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

Сороковая сессия

Вена, 25 июня – 12 июля 2007 года

Программа Конгресса

"Современное правовое регулирование для глобальной торговли"

по случаю проведения сороковой ежегодной сессии ЮНСИТРАЛ

9-12 июля 2007 года

9 час. 30 мин. - 17 час. 00 мин.

Зал заседаний ООН/ЮНИДО

Венский международный центр



День первый

Понедельник, 9 июля *Процесс и значение унификации коммерческого права*

8.00-10.00 Регистрация участников

10.00-10.15 **Вступительное обращение и приветственное слово**

Г-н Никола Мишель, Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт, Организация Объединенных Наций

Его Превосходительство Посол Томас Штельцер. Постоянный представитель Австрии при Организации Объединенных Наций (Вена)

10.15-11.30 **Процесс и методы международного нормотворчества**

Председатель: г-н Добросав Митрович, Председатель сороковой сессии ЮНСИТРАЛ

Основной доклад

Его Превосходительство Посол Дидье Опертти Бадан, Генеральный секретарь, Латиноамериканская ассоциация интеграции (АЛАДИ)

Круглый стол

Г-н Эрни Секолец, Секретарь, Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)

Г-н Ханс Ван Лоон, Генеральный секретарь, Гаагская конференция по международному частному праву

Г-н Герберт Кронке, Генеральный секретарь, Международный институт по унификации частного права (УНИДРУА)

Г-н Халил Хамдани, Директор Отдела инвестиций, технологии и развития предпринимательства, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)

Г-н Виджай С. Тата, Старший советник по вопросам развития частного сектора, финансов и инфраструктуры, Всемирный банк

11.30-11.45 Перерыв

11.45-12.30 **Комментарии, оценки и дискуссия**

Разделение труда между учреждениями, занимающимися разработкой правовых норм
Г-н Джеффри Чан Ва-Тек, Начальник Отдела по гражданским вопросам, Генеральная прокуратура, Сингапур

Координация внутренних позиций на международных форумах
Г-жа Катрин Сабо, Юрисконсульт, Министерство юстиции, Канада

12.30-14.00 Перерыв на обед

День первый

Понедельник, 9 июля *Процесс и значение унификации коммерческого права*

- 14.00-15.00 **Согласование норм коммерческого права: практическое значение и экономическая ценность**
Председатель: Профессор Кадзуаки Соно, Университет Хоккайдо, Япония; бывший Секретарь ЮНСИТРАЛ
- Операционные издержки, выбор права и единообразное договорное право
Профессор Герхард Вагнер, Боннский университет, Германия
- Экономические аргументы в дискуссии о согласовании правовых норм
Профессор Ян Смитс, Маастрихтский университет, Нидерланды
- Цена правовой неопределенности
Профессор Хельмут Вагнер, Хагенский университет, Германия
- 15.00-15.20 **Комментарии, оценки и дискуссия**
- 15.20-15.30 Перерыв
- 15.30-16.30 **Развитие коммерческого права и техническая правовая помощь: цели и участники**
Председатель: г-н Уильям Т. Лорис, Генеральный директор, Международная организация права в области развития (МОПР)
- Согласование норм коммерческого права и многосторонняя помощь в проведении правовых реформ
Г-н Джерард Сандерс, заместитель Юриконсультанта, Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР)
- Согласование норм коммерческого права и двусторонняя помощь в проведении правовых реформ
Г-н Чарлз А. Шварц, Старший советник по вопросам реформы коммерческого права, Агентство международного развития Соединенных Штатов Америки (ЮСАИД)
- В поисках ответов на сложные вопросы: опыт МТЦ по оказанию технической помощи в области коммерческого права
Г-н Жан-Франсуа Бурк, Международный торговый центр ВТО/ЮНКТАД
- 16.30-17.00 **Комментарии, оценки и дискуссия**
- Потребности в профессиональной подготовке для судей и арбитров
Судья Роса Мария Магги Дукоммун, Апелляционный суд Сантьяго, Чили
- Практика согласования правовых норм: преподавание и изучение единообразного коммерческого права
Профессор Кьяра Джованнучи Орланди, Болонский университет, Италия
-

День второй

Вторник, 10 июля

Обеспеченные сделки, законы о деятельности компаний и несостоятельность

9.30-10.30

Экономическое и социальное развитие на основе расширения доступа к кредиту

Председатель: г-жа Синтия Ликул, и.о. Юрисконсульта, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)

Юридические механизмы расширения прав и возможностей неформального бизнеса
Г-н Мухаммед Медхат Хассанейн, профессор банковского дела и финансов, кафедра менеджмента, факультет бизнеса, экономики и коммуникаций, Американский университет г. Каира, Египет

Роль многосторонних финансовых учреждений в распространении современных стандартов, касающихся обеспеченных сделок

Г-н Виджай С. Тата, Старший советник по вопросам развития частного сектора, финансов и инфраструктуры, Всемирный банк

Роль обеспеченных сделок в привлечении кредита и необходимость модернизации правового регулирования

Г-н Мадукар Рангнат Умарджи, Старший советник по юридическим вопросам, Ассоциация индийских банков, Индия

10.30-11.00

Комментарии, оценки и дискуссия

Содействие осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле и Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам

Г-н Ричард Кон, Ассоциация коммерческого финансирования (АКФ), Соединенные Штаты Америки

Г-н Джордж Аффаки, Заместитель Председателя, Комиссия МТП по банковской деятельности; Начальник Юридического отдела банка "БНП-Париба"; адъюнкт-профессор права, Парижский университет, Франция

11.00-11.10

Перерыв

11.10-12.00

Новые горизонты для обеспеченных сделок

Председатель: г-жа Катрин Сабо, Юрисконсульт, Сектор международного частного права, Министерство юстиции Канады; Председатель Рабочей группы VI ЮНСИТРАЛ (Обеспечительные интересы)

Практические проблемы взаимной увязки различных международных стандартов в области обеспеченных сделок

Профессор Нейл Коэн, Бруклинский институт права, Соединенные Штаты Америки

Обеспечительные интересы в правах интеллектуальной собственности

Г-н Оскар Алькантара, "Голдберг-Кон", Соединенные Штаты Америки

Нерешенные проблемы в области обеспеченных сделок

Профессор Ульрих Дробниг, Институт иностранного и международного частного права им. Макса Планка, Германия

День второй
Вторник, 10 июля

Обеспеченные сделки, законы о деятельности компаний и несостоятельность

12.00-12.30	Комментарии, оценки и дискуссия
12.30-14.00	Перерыв на обед
14.00-15.00	<p>Правовые вопросы корпоративного управления <i>Председатель: профессор Эрик Бергстен, Юридический факультет Университета Пейс, Соединенные Штаты Америки; бывший Секретарь ЮНСИТРАЛ</i></p> <p>Корпоративное управление в развивающихся странах: недостатки, проблемы и влияние на получение доступа к кредиту <i>Г-н Сьюард Купер, Старший советник по вопросам надлежащего управления, Африканский банк развития (АБР)</i></p> <p>Ответственное инвестирование в зонах со слабым управлением <i>Г-жа Катрин Гордон, Главный администратор, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)</i></p> <p>Реструктуризация компаний и подотчетность <i>Профессор Петер Доральт, Председатель, Комиссия по поглощениям, Австрия</i></p>
15.00-15.30	Комментарии, оценки и дискуссия
15.30-15.40	Перерыв
15.40-16.30	<p>Круглый стол: Разработка эффективных и действенных режимов несостоятельности <i>Председатель: г-н Визитсора-Ат, Генеральный директор, Управление по делам юстиции, Министерство юстиции, Таиланд; бывший Председатель Рабочей группы V ЮНСИТРАЛ (Законодательство о несостоятельности)</i></p> <p>Обсуждение гипотетического сценария реорганизации трансграничного конгломерата компаний, в состав которого входят страховые и финансовые учреждения. В ходе реструктуризации заключаются обеспеченные сделки и возникают вопросы коллизии правовых норм. Как в настоящее время решаются подобные вопросы? Каковы основные проблемы в этой связи? Какая дальнейшая работа по согласованию правовых норм была бы полезной для создания эффективных и действенных режимов несостоятельности?</p> <p>Докладчики: <i>Г-н Сумант Батра, "Кесар Дасс Б энд Ассошиэйтс", Индия</i> <i>Г-жа Эва Хюпкес, Федеральная банковская палата Швейцарии</i> <i>Г-н Нейл Купер, "Кролл Уорлдуайд", Соединенное Королевство</i> <i>Г-жа Айрит Меворач, лектор, Юридический факультет Ноттингемского университета, Соединенное Королевство</i></p>
16.30-17.00	Комментарии, оценки и дискуссия

День третий
Среда, 11 июля

Купля-продажа товаров, транспортное право и электронная торговля

9.30-10.30

Будущее согласование договорного права

Председатель: профессор Оле Ландо, Копенгагенская школа бизнеса, Дания

Европейский проект в области договорного права

Г-жа Диана Уоллис, депутат Европейского парламента от Соединенного Королевства

Национальное, региональное и глобальное договорное право: что и когда необходимо

Судья Жан-Поль Беродо, Почетный советник Кассационного суда, Франция

Согласование на глобальном и региональном уровнях: российская точка зрения

Профессор Сергей Н. Лебедев, Председатель, Морская арбитражная комиссия, Торгово-промышленная палата Российской Федерации; профессор, Московский институт международных отношений

Согласование на глобальном и региональном уровнях: китайская точка зрения

Г-жа Юэцзяо Чжан, бывший член Совета управляющих УНИДРУА; Старший советник, юридическая фирма "Цзюнь Хэ", Китай

10.30-11.00

Комментарии, оценки и дискуссия

11.00-11.10

Перерыв

11.10-12.00

Единообразное договорное право на практике

Председатель: профессор Мануэль Оливенсия Руис, Севильский университет, Испания

Выбор права, договорные условия и единообразные правовые нормы с точки зрения практики

Г-н Генри Д. Гейбриэл, профессор права (кафедра Де Ван Дагетта), Юридический факультет Университета Лойолы, Новый Орлеан, Соединенные Штаты Америки

На пути к законодательному закреплению принципов УНИДРУА?

Профессор Михаэль Йоахим Бонелл, профессор права, Юридический факультет Университета "Ла Сапиенца", Италия

Согласование норм договорного права и третьи страны: пример КМКПТ

Профессор Хироо Соно, Советник, Бюро по гражданским вопросам, Министерство юстиции, Япония

12.00-12.30

Комментарии, оценки и дискуссия

Практика отказа от применения КМКПТ: пришло время перемен?

Г-н Экарт Брёдерман, "Брёдерман унд Ян", Гамбург, Германия

Г-н Гарри Флехтнер, профессор, Юридический факультет Питтсбургского университета, Соединенные Штаты Америки

<i>День четвертый Четверг, 12 июля</i>	<i>Правительственные контракты и урегулирование споров</i>
9.30-10.30	Новые методы закупок и современные проблемы правительственных закупок <i>Председатель: г-н Торе Вивен-Нильссон, партнер, "Мангеймер-Свартлинг адвокатбюро", Швеция</i> <i>Председатель Рабочей группы I ЮНСИТРАЛ (Закупки)</i> Современные методы публичных закупок: преимущества, проблемы и регулирование (с акцентом на теоретических аспектах) <i>Профессор Стивен Скунер, Юридический факультет Университета им. Джорджа Вашингтона, Соединенные Штаты Америки</i> Современные методы публичных закупок: преимущества, проблемы и регулирование (с акцентом на практических аспектах) <i>Г-н Кнут Лейпольд, Всемирный банк</i> Значение публичных закупок для решения социально-экономических задач <i>Г-н Роберт Хунджа, Советник, Министерство финансов, Кения</i>
10.30-11.00	Комментарии, оценки и дискуссия
11.00-11.10	Перерыв
11.10-12.00	Долгосрочные правительственные контракты и частные инвестиции <i>Председатель: г-н Герольд Херрманн, бывший Секретарь ЮНСИТРАЛ</i> Ключевые проблемы создания правовой базы для концессий в секторе инфраструктуры <i>Г-н Алексей Зверев, Старший советник, Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР)</i> Роль публичных закупок и правил заключения правительственных контрактов с точки зрения публичных расходов и привлечения частных инвестиций в сектор инфраструктуры <i>Г-н Гектор Майрал, партнер, "Марвал, О'Фаррелл и Майрал", Аргентина</i> Публичные закупки, долгосрочные правительственные контракты и урегулирование споров <i>Профессор Дон Уоллес, Председатель, Международный юридический институт, Соединенные Штаты Америки</i>
12.00-12.30	Комментарии, оценки и дискуссия
12.30-14.00	Перерыв на обед

<i>День четвертый Четверг, 12 июля</i>	<i>Правительственные контракты и урегулирование споров</i>
14.00-14.45	<p>Меры по обеспечению стабильной основы для урегулирования коммерческих споров <i>Председатель: г-н Михаэль Шнайдер, "Лалив Авока", Швейцария</i> <i>Председатель Рабочей группы II (Международный арбитраж и согласительная процедура)</i></p> <p>Пути содействия единообразному толкованию публичного порядка <i>Г-н Сесил Абрахам, управляющий партнер, "Ширн, Деламор и Ко.", Малайзия</i></p> <p>Вопрос об апелляционной юрисдикции в международном арбитраже <i>Сэр Энтони Колман, Королевский суд, Соединенное Королевство</i></p> <p>Нуждается ли в дополнительной поддержке специальный арбитраж? <i>Г-н Ян Паульссон, Лондонский суд международного арбитража (ЛСМА), Соединенное Королевство</i></p>
14.45-15.10	Комментарии, оценки и дискуссия
15.10-15.30	Перерыв
15.30-16.15	<p>Урегулирование коммерческих споров: вопросы на будущее <i>Председатель: Г-н Доброслав Митрович, Председатель сороковой сессии ЮНСИТРАЛ</i></p> <p>Возможная роль арбитража в делах о несостоятельности <i>Г-н Зак Клемент, III Комитет по международному арбитражу в делах о несостоятельности</i></p> <p>Способы ограничения арбитражных издержек <i>Г-н Хосе Мария Абаскаль Самора, Юриконсульт и Арбитр, "Абаскаль и асосиадос", Мексика</i></p> <p>Согласительная процедура: обеспечение исполнения соглашения об урегулировании <i>Г-н Торе Вивен-Нильссон, партнер, "Манхеймер-Свартлинг адвокатбюра", Швеция</i></p> <p>Нерешенные проблемы инвестиционного арбитража <i>Г-жа Яс Банифатем, партнер, "Шерман энд Стерлинг", Франция</i></p>
16.15-16.45	Комментарии, оценки и дискуссия
16.45-17.00	Заккрытие Конгресса